

Neighbourhood Watch Bulletin – October 2, 2017

This bulletin is prepared by the Wellington Community Police Centre (1064 Wellington St., 613-236-1222 ext. 5870) for distribution to area residents to promote safety and security in our neighbourhoods. Please distribute it to anyone who might be interested. Any questions or information concerning safety or security issues in your neighbourhood may be forwarded to wellingtoncpc@gmail.com.

Le français suit

- 1. STEP in October**
 - 2. Traffic enforcement**
 - 3. “Be Safe, Be Seen”**
-

1. STEP in October

The Gatineau Police Service and Ottawa Police Service’s Selective Traffic Enforcement Program (STEP) will focus on distracted driving and speeding violations during the month of October.

Distracted Driving:

Between 2011 and 2015, there were 26,860 collisions resulting in 5,761 injuries and 18 fatalities.

Speeding:

Between 2011 and 2015, there were 15,850 collisions resulting in 3,759 injuries and 54 fatalities.

The Safer Roads Ottawa Program is a leading community partnership between Ottawa Fire Services, Ottawa Paramedic Service, Ottawa Police Service, Ottawa Public Health and the

Transportation Services Department committed to preventing or eliminating road deaths and serious injuries for all people in the City of Ottawa, through culture change, community engagement, and development of a sustainable safe transportation environment.

Also participating in the Safer Roads Ottawa Program are the Royal Canadian Mounted Police (RCMP), Ontario Provincial Police (OPP), Sureté du Québec, Department of National Defence’s Military Police and Gatineau Police Service to improve road safety for all residents of the national capital region.

Ottawa residents have identified traffic safety as a top priority. The [Safer Roads Ottawa Program](#) is committed to using available resources to make Ottawa roads safer for residents.

2. Traffic enforcement

The Ottawa Police Service Traffic Unit conducted traffic enforcement on Thursday September 28, 2017, in the Woodroffe Avenue and Fairlawn Avenue area following numerous complaints of commuters not following the official street signs posted.

Officers issued a total of 51 HTA (Highway Traffic Act) contraventions, and one cell phone infraction. The Unit was there for a period of two hours. The officers involved expressed concerns that they couldn't keep up with all of the commuters disobeying the signage in the area.

Commuters are reminded to follow the rules of the road, share the road, drive safe, and arrive home alive. These are easy tips that need to be followed by all drivers.

Anyone can report community traffic issues to police by filing a report online at ottawapolice.ca or by calling [613-236-1222](tel:613-236-1222), ext. 7300. Anonymous tips can be submitted by calling Crime Stoppers toll-free at [1-800-222-8477](tel:1-800-222-8477) (TIPS), or by downloading the Ottawa Police app.

3. "Be Safe, Be Seen"

Ottawa Fire Services, in partnership with Safer Roads Ottawa and the Ottawa Police Service will launch the third annual "Be Safe, Be Seen" initiative.

As part of the initiative, residents are encouraged to drop by any of the City of Ottawa Fire Stations in urban areas or one of the four rural fire offices, and receive a complimentary light or reflective item. Each resident will be able to choose one item from the following list: a set of bike lights, a reflective armband/leg band or a pedestrian light. The safety items will help make road users more visible at night while walking, biking, running or partaking in other activities. For residents or groups of residents looking for safety items, we encourage you to send a request to sro@ottawa.ca.

The initiative begins on Monday, October 2 and will run until Tuesday, October 31. For a full list of station locations and the hours in which residents can pick up their items, please visit ottawa.ca or contact Ottawa Fire Services at firerequests@ottawa.ca or call [613-580-2860](tel:613-580-2860).

The Safer Roads Ottawa Program is a leading community partnership between Ottawa Fire Services, Ottawa Paramedic Service, Ottawa Police Service, Ottawa Public Health and the Transportation Services Department committed to preventing or eliminating road deaths and serious injuries for all people in the City of Ottawa, through culture change, community engagement, and development of a sustainable safe transportation environment.

- 1. PASC au mois d'octobre**
- 2. Application des règles de la circulation**
- 3. « Sois visible pour ta sécurité »**

1. PASC au mois d'octobre

Pendant le mois d'octobre, le Service de police de Gatineau et le Service de police d'Ottawa, par l'intermédiaire de son Programme d'application sélective en matière de circulation (PASC), mettront l'accent sur la distraction au volant et les excès de vitesse.

Distraction au volant :

De 2011 à 2015, 26 860 collisions à déclaration obligatoire ont entraîné 5 761 blessures et 18 décès.

Excès de vitesse :

Entre 2011 et 2015, 15 850 collisions à déclaration obligatoire dues à un excès de vitesse ont entraîné 3 759 blessures et 54 décès.

Le Programme d'amélioration de la sécurité des routes à Ottawa est un important partenariat communautaire liant le Service des incendies d'Ottawa, le Service paramédic d'Ottawa, le Service de police d'Ottawa, Santé publique Ottawa et les Direction générale des transports, et qui s'engage à prévenir et à éliminer des décès et des blessures graves sur la route pour le bien commun à Ottawa, par la voie du changement culturel, de l'engagement communautaire et du développement d'un environnement de transport durable et sûr.

Parmi les participants au Programme d'amélioration de la sécurité des routes à Ottawa, on compte aussi la Gendarmerie royale du Canada (GRC), la Police provinciale de l'Ontario (PPO), la Sûreté du Québec, la Police militaire du ministère de la Défense nationale et le Service de police de Gatineau, visant tous à accroître la sécurité routière pour tous les résidents de la région de la capitale nationale.

Les résidents d'Ottawa ont identifié la sécurité routière parmi leurs grandes priorités. Le Programme d'amélioration de la sécurité des routes à Ottawa s'est engagé à faire appel aux ressources disponibles pour rendre les routes d'Ottawa plus sûres pour ses résidents.

2. Application des règles de la circulation

La Section de la circulation du Service de police d'Ottawa a mené un exercice d'application des règles de la circulation le jeudi 28 septembre 2017, dans le secteur de l'avenue Woodroffe et de l'avenue Fairlawn, par suite de nombreuses plaintes au sujet de navetteurs qui ne respectaient pas les panneaux de rue officiels affichés.

Les agents ont émis au total 51 contraventions en vertu du *Code de la route*, ainsi qu'un manquement à l'interdiction d'utiliser un téléphone cellulaire au volant. La Section a été présente sur les lieux pendant deux heures. Les agents visés se sont dits préoccupés de ne pouvoir prendre sur le fait tous les navetteurs qui enfreignaient les panneaux de signalisation dans le secteur.

On rappelle aux navetteurs de respecter les règles de la route, de partager la chaussée, de conduire prudemment et de rentrer à la maison sains et saufs. Ces consignes simples doivent être respectées par tous les conducteurs.

Toute personne peut signaler des manquements aux règles de la circulation communautaires à la police en déposant un signalement en ligne à www.ottawapolice.ca ou en composant le 613-236-1222, poste 7300. Pour une dénonciation anonyme,

communiquiez avec Échec au crime sans frais au 1-800-222-8477 ou téléchargez l'appli de la Police d'Ottawa.

3. « Sois visible pour ta sécurité »

Le Service des incendies d'Ottawa, en collaboration avec le Programme d'amélioration de la sécurité des routes à Ottawa et le Service de police d'Ottawa, s'apprête à donner le coup d'envoi de la troisième édition de sa campagne annuelle « Sois visible pour ta sécurité ».

Dans le cadre de l'initiative, les résidents sont invités à se présenter à l'un des postes de pompiers de la Ville d'Ottawa ou à l'une de ses quatre casernes rurales, où ils pourront obtenir gratuitement un article éclairant ou réfléchissant. Chaque résident aura le choix d'un article parmi les suivants: un ensemble de feux pour vélo, un brassard réfléchissant ou un réflecteur pour piéton. Ces articles sécuritaires aideront à accroître la visibilité nocturne de tous les usagers de la route, qu'ils marchent, courent, circulent à vélo ou s'adonnent à d'autres activités du genre. Quand aux résidents, individuellement ou en groupe, qui souhaitent se procurer de ces articles de sécurité, on les invite à faire parvenir leur demande par courriel au sro@ottawa.ca.

L'initiative démarre le lundi 2 octobre et se poursuivra jusqu'au mardi 31 octobre. Pour consulter une liste complète des postes et des heures auxquelles les résidents peuvent passer prendre leurs articles, veuillez consulter le site ottawa.ca ou prendre contact avec le Service des incendies d'Ottawa par courriel au firerequests@ottawa.ca ou en faisant le 613-580-2860.

Le Programme d'amélioration de la sécurité des routes à Ottawa est un important partenariat communautaire liant le Service des incendies d'Ottawa, le Service paramédic d'Ottawa, le Service de police d'Ottawa, Santé publique Ottawa et les Services des travaux publics, et qui s'engage à la prévention ou l'élimination des décès et des blessures graves sur la route pour le bien commun à Ottawa, par la voie du changement culturel, de l'implication communautaire et du développement d'un environnement de transport durable et sûr.

Key Ottawa Police Service numbers:

- * Life threatening emergency assistance or to report a crime in progress .. **911**
- * Non-emergencies and general inquiries **613-236-1222**
- * To make a police report online www.ottawapolice.ca

OPS and By-Law services base their work on call statistics. The more calls that you make, the more neighbourhood services we receive.

Importance of Reporting Prostitution and Problem Addresses

Neighbourhood Watch members can support the police by writing down and phoning in important information such as: vehicle descriptions and license plate numbers (specify Ontario or Quebec) of anyone soliciting prostitutes, descriptions of drug dealers and addresses of crack houses.

Graffiti

If you spot graffiti, call 3-1-1. Graffiti kits are available from your city councillor.